



Available on the  
App Store

# Crimes



# Pasional na Corsou



# Crimen Pasional na Corsou



Awe mainta a sosode un crimen pasional na "De Savaan"na Corsou, caminda un homber a bai na un supermercado,mainta

Bisiñanan cu a tende grito sali for di e cas, a yama polis, pero te ora cu polis kier a yega

nan a tende un tiro y despues un otro tiro.

Ora polisnan a yega, nan a topa cu un muher riba un

sofa, cu no tabata duna senjal di bida, y den un camber nan a topa cu un homber riba cama cu un tiro den cabez cu tampoco tabata duna senjal di bida.

Segun bisiñanan, e pareha cu tabata biba cu otro tabata tin problema cu otro pa basta tempo caba, pa motibo di jaluzie.

Inoficialmente nan ta bay laga tres yiu atras. Polisnan mester a enterveni

pa e dos famianan no cue otro cu sla...





# Arubus riba e caminda di recuperacion

Recientemente por a tuma nota den medio di comunicacion local un articulo di ex minister Eddy Briesen caminda cu e ta purba hunga politica barata cu un tema hopi importante manera ta e restructuracion y saneamento di Arubus.

Precisamente e actual parlamentario aki cu durante 8 aña no a haci net nada pa Arubus, fuera di cumpra algun bus Chines cu a resulta di un calidad inferior, cu a permiti pa nos compania di transporte publico practicamente desangra, awe ta bin cuestiona e maneho di Minister Otmar Oduber kende conhuntamente cu Hunta di Comisario y Gerencia di Arubus a presenta un plan concreto y cu a conta cu aceptacion general pa scapa Arubus di bancarota.

Sr. Briesen ta bisa cu e unico medio cu tin pa aumenta e entrada di Arubus ta e tarifa, lo cual ta muestra un falta di capacidad y creatividad, fuera cu ta ilustra su falta di vision y mal maneho durante gobernacion anterior.

Durante reunion publico siman pasa caminda Minister Otmar Oduber a haya apoderacion di Parlamento pa por yega na un contrato di servicio cu Arubus pa un periodo di 10 aña, diferente puntonan clave a bin dilanti pa loke ta e situacion di nos compania di transporte publico, kico a pasa cune, kico ta e plannan y kico ta e expectativanan pa cu su futuro.

Sr. Briesen ta papia di e raport di PWC di 2008 pero no ta menciona cu eyden nan a bisa enfaticamente cu si pasonan no wordo tuma, e deterioro di Arubus lo crece significativamente den e añanan siguiente. Pero ni Hunta di Comisario di e tempo ey y mucho menos ex minister Eddy Briesen a haci algo y a laga e compania aki sigui zink.

Na momento cu Otmar Oduber a asumi e responsabilidad ministerial pa loke ta Transporte, inmediatamente a cuminsa traha pa mira cual ta e mihor opcionnan pa scapa Arubus di bancarota. Asina con-

huntamente cu Hunta di Comisario y Gerencia a yega na un plan integral caminda, entre otro, ta refinancia e debe existente y ta busca un prestamo a largo plazo cu un interes atractivo.

A busca busnan y autobusnan nobo cu lo drenta den servicio entrante 1 di juli 2012. Mescos a busca e sistema di smart card pa haci e servicio y control uno mas eficiente, a crea un departamento di mercadeo pa por mercadea e empresa di transporte publico na e mihor manera y asina contribui cu mayor entrada y ta expandiendo servicicionan di garashi, creando asina un entrada adicional.

Pa loke ta e smart card, esaki ta bay wordo distribui gratuitamente (e promer biaha) pa tur esnan cu inscribi na Arubus pa ricibi esaki y e tarificanan special pa diferente grupo lo keda valido, mientras cu e prijs pa usuario normal ta keda Afl.2,25. Di otro banda pa esnan cu no tin e smart card, es decir, principalmente pa e turistanan, e

prijs pa e servicio di Arubus ta bira Afl. 4,= cu ta contribui na aumenta e entradanan di Arubus.

Manera por wak, un empresa na rand di bancarota pa medio di un vision y creatividad por tuma e caminda di recuperacion y hasta den futuro bira un compania cu no ta depende di subsidio di Gobierno.

Minister Oduber a opta pa e caminda aki, caminda ta sigui mantene un prijs social pa nos comunidad, mientras cu ta busca otro forma pa genera entrada for di nos turistanan. Contrario na loke ex minister Briesen a bisa cu esaki ta un falta di vision di e actual mandatario, e decision aki ta uno na bienestar di nos comunidad, pasobra na ningun momento obhetivo di Arubus tabata pa subsidia nos bishitantenan. Arubus su obhetivo y meta ta pa duna un servicio optimal na tur hende, tanto local como bishitante, pero pa duna un tarifa social na nos localnan, y esey ta algo cu Minister Otmar Oduber ta para pe y lo sigui para pe tambe.

## Codigo Penal pa Hobennan tambe

Durante tratamiento di e Codigo Penal actualisa den Parlamento diaranson diferente remarke a wordo haci encuanto e parti special den e Codigo Penal cu ta wordo dedica na hobennan. E parti aki, en general, a wordo ricibi cu positivismo.

Minister Arthur Dowers a comenta cu esaki ta un di e diferencianan grandi cu tin entre e Codigo Penal actualisa y esun cu ya tabata den existencia desde añanan 60. E Codigo Penal nobo ta atende cu e hobennan y diferente medida con pa atende cu nan cu lo por wordo aplica.

E mandatario a bisa cu e medidanan aki ta "Manda un señal na e hobennan cu husticia ta serio y cu nos por hibanan den un caminda correcto." Banda di esaki claro ta keda e posibilidad pa cera nan ora nan comete un crimen, mescos cu semper tabata e caso, sr. Dowers a añadi.

*Minister Dowers: Codigo Penal nobo tin un parti dedica specificamente na hobennan*

# Hilaridad ta na orden di dia

Cu masha atencion esnan cu den hopi tempo no a tende nada di e partido orafio, Partido Patriotico Arubano, (P.P.A.), un tempo e parti cu te awe a keda den historia cu ta e unico partido antes cu a logra 13 asiento den e-landsraad y cu a goberna mas di 30 aña. E partido cu a percura pa nos infraestructura y e unico partido cu un vision riba un isla cu su prome fuente di entrada lo a bira loke awe ta nos turismo. Juan Enrique Irausquin, tabata e lider y tata di nos economia y cu awe nos tur ta come for di dje sin excepcion.

Sinembargo, awendia e prestigioso partido aki cu practicamente ta pertenece na pasado pa loke ta e dos ultimo resultado nan di eleccion, a demostra cu pueblo a rechasa e forma con e lider Benedict Nisbet a maneha y partido aki.

Ora nos mira y tende un Benny Nisbet papia di nos Status Aparte, nos no por kere cu ta e mesun politico cu a vota contra nos himno y bandera y moneda y cu a traiciona e lucha aki y cu hasi tur posibel pa hasi Betico Croes

y partido MEP nan bida imposibel, door di bai forma gobierno central cu partido nan di Corsou, lagando e tempo ey e partido di mas grandi di nos isla, esta MEP den oposicion y sin nada di bisa pa nos isla den gobierno central. Awe ta Benny Nisbet ta ser carga den laira ,anto den cuna di Betico Croes, pa esnan yega na MEP, cu un tempo no kier a mirele ni pinta y awe ta yame, "E abogado di consenshi di pueblo", e politico mihor documenta riba nos isla y dios sa cuanto cos mas cu tur hende a keda babuca di mira tanto alabansa pa Benny Nisbet.

Den e entrevista ta comosifuera, ta Benny Nisbet tin e salvacion pa nos isla y muy en particular pa e comunidad di San Nicolas.

Benny Nisbet cu P.P.A. bao su lideraszgo a haya tur e oportunidad na varios ocasion cu e tabata den gobierno pa hasi hopi pa San Nicolas y unda loke e por a hasi ta pa demostra cu ela hasiele? Nada!

Tur loke Benny Nisbet a haya ta un chens atrobe pa filosofia, y core un tiki campaña pa

otro aña y yuda pa esnan cu un tempo no kier a mire y a yame pa traidor di nos lucha sagrado di Status Aparte.

Cua ta e partido cu a manda riot comando y na cabes e tempo ey cu un ex-ministro, despues a bandona nos isla bai biba na isla riba?

E ta un lastima pa mira un lider di un partido cu a caba cu un partido un tempo prestigio cu 13 asiento te na zero awendia y cu a pasa den tanto cos den partido cu hasta awe nos ta mira un ex-miembro di e partido ta actual ministro di finansa, Mike de Meza, aparentemente pa e proximo eleccion e partido aki di Benny Nisbet ta kere cu lo bolbe bai purba suerte otro aña y pa wak si di carambola por drenta den gobernacion, cual ta muestra practicamente envano.

Un cos ta berdad, Benny Nisbet ta conoci como un politico bon documenta y cu semper ela briya na momento cu e y su partido tabata den oposicion, pero laga nos lague te eynan.

## Si hende drenta bo tereno no tira sla sin mas



Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a enfatisa cu e ta prefera di nos uza e nomber "Ley di Defensa Propio" pa e ley nobo den Codigo Penal cu ta provee "omkering van bewijslast".

E mandatario a comenta cu e ley aki no ta provee proteccion pa e doño di propiedad cu sin mas ta parti poco "tikjes" si un hende drenta su cura of cas manera a yega pasa na Hulanda. E ley ey ta diferente y ademá e Codigo Penal di Aruba no ta encurashando ningun hende pa tin arma di candela den cas of haci hende daño fisico sin mas.

E ley di "Omkering van Bewijslast" ta provee cu e doño di e propiedad por defende su mes y no ta wordo considera un culpabel den caso cu e mester haci esaki. Pues e vic-

tima original cu tin derecho di ta den e cas of ariba e tereno di e cas no ta wordo interoga manera criminal mas den caso cu e mester defende su mes contra un persona cu subi su tereno cu mal intencion.

Minister Dowers a splica cu e victima si ta wordo interoga si algo desproporcional tuma luga, pero en principio polis awo ta atende cu e criminal y no cu e victima na prome luga.

Minister Dowers ta considera esaki un bon cambio den e strafrecht. "Esaki ta un di e cambianan cu lo nifica mehoracion pa e trabao di polis, pero tambe miho proteccion pa e comunidad," el a expresa.

Den e temporada di introduccion di e Codigo Penal nobo, publico lo ricibi informacion tocante e ley nobo aki pa evita cualkier malentendimiento, Minister Dowers a splica.



# Mas di 10 mil persona cu ta trafica entre San Nicolas y Playa ta bay sinti alivió

Camindanan nobo a wordo construi den transcurso di añanan, pero nunca tabatin un planeacion riba maneho di fluho di trafico na Aruba cu a crece grandemente den e ultimo 25 añanan. E consecuencia ta filanan largo den oranan druk. Den esaki ta bay bin un cambio ora cu e proyecto "Green Corridor" keda finalisa.

Manera a wordo bisa e siman aki caba, Green Corridor ta un cambio grandi pa hisa Aruba na otro nivel, un nivel cu ta cuadra cu e sistema y fluho di trafico na mayoria pais rond mundo. Esaki ta e vision cu Gabinete Mike Eman a hinca den su plan integral BoAruba, caminda ta conecta di un miho forma e parti di pariba cu esun pabou.

E vierbaansweg cu ta core di Playa pa San Nicolas ta un necesidad grandi mirando e cantidad grandi di auto na Aruba y un trafico pega den oranan di mainta ora mayoria hende ta bay trabou of den e oranan cu ta hiba y busca

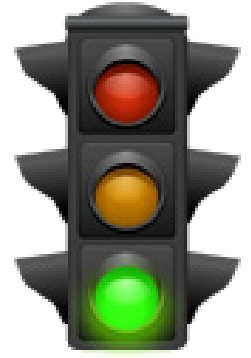
yiú di scol.

Segun datonan acumula, no menos cu 10 mil persona ta haci uzo di e caminda di San Nicolas pa Playa pa yega sea trabou of scol, uzando nan mesun auto of transporte publico. Un trafico completamente diferente di tempo cu e refineria a cuminsa opera na Aruba den e prome parti di siglo pasa, ora cu mayoria hende tabata traha den e refineria of tabata dedica nan mes na pesca of agricultura.

Na final di siglo pasa y inicio di e siglo aki Aruba a conoce un desaroyo grandi den sector hotelero y diferente otro sectornan, cu a trece cune un miho bienestar pa e pueblo di Aruba. Awendia por mira cu un mayoria grandi di famianan na Aruba tin un auto na nan disposicion. Aruba tin un poco mas cu 100 mil habitante; mas cu 50 mil auto particular; mas cu 10 mil auto di huur; algun mil mas di vehiculonan di transporte manera autobus y busnan grandi; trucknan; otro ve-

hiculonan di motor manera brommer, quadra y tambe bicicleta.

Pa hopi aña e infraestructura a keda den un decadencia pero tampoco tabata existi un miho formula pa e careteranan di Aruba, debi no solamente na e cantidad di bario y districtonan nobo cu a wordo crea, pero tambe door di e aumento di trafico. Tin un necesidad grandi pa e señora cu ta biba na Lago Heights, por yega den un forma facil su trabou na un di e hotelnan grandi, sin cu e mester sali practicamente dos ora prome for di su cas. Aki ta caminda cu e vision di Gabinete Mike Eman pa crea un "Green Corridor" ta trece e solucion pa un miho fluho di e trafico. Esaki pasobra cu tur e camindanan panort y pazuid di e caminda principal di Pos Chiquito bay San Nicolas ta bay wordo mehora. Tur e trafico aki, ida y buelta, ta desemboca na e rotonde di Pos Chiquito, caminda ta bay construi un "double lane" na ambos banda, hibando e trafico mas lihe te cu



e rotonde grandi cu ta bay wordo construi dilanti di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. For di eynan e fluho ta wordo regula via di ringweg 2 y subi bek riba ringweg 3 pa yega hotelnan.

Cu eheccion di "Green Corridor" no solamente e careteranan ta wordo drecha pero ta bay dedica atencion tambe na e parti "Green" riba henter e ruta, cu ta bay wordo embece cu varios sorto di plantacion. Esaki ta nifica un inversion di 100 miyon, cu ta encera e periodo di construccion cu ta bay dura dos aña.

## Fundacion Alzheimer ta alerta

Si abo durante e lunanan cu a pasa a reply cu un E-mail na Fundacion Alzheimer Aruba y bo No a ricibi un contesta; Di Parti di F.A.A. Nos kier a pidibo disculpa pa esaki.

Ta parse cu un bendito of maldito hacker cu mente trosti tabata saca documentonan for di FAA su E-mail bou pretexto di un Ymail. Esaki ta nifica cu ora un persona reply riba nos e-mail esaki automaticamente ta bai riba e maldito hacker aki su account.

Awo numa nos ta cuminsa compronde dicon tin sierto info tabata leak for di nos account y wordo trosti...

En todo caso [alzheimeraruba@gmail.com](mailto:alzheimeraruba@gmail.com) ta bek den comunicacion..awo mas duro cu prome!..Y nos ta sigi nos lucha pa cu e persona cu Malesa Tipo Alzheimer y nan cuidadornan den nos comunidad...tambe riba Facebook y Twitter...y nos tey pa keda!!

Nos kier pidi bo persona pa manda nos tur correspondencia cu abo por a manda pa e mailbox di [alzheimeraruba@gmail.com](mailto:alzheimeraruba@gmail.com) te cu dia di awe 18 di April, 2012 y no a ricibi contesta, pa porfavor manda esakinan alsnog pa nos,

asina nos por keda altanto di e locual cu a bai perdi den nos comunicacionnan cu bo persona.

Un cos Si; porfavor check bon cu den e adres di FAA NO tin Ymail aden.... sino e Hacker ey lo bolbe ricibi esaki.

Un danki na curason ta bai na nos IT specialist cu por a logra haja e acto criminal aki...Beter laat dan ooit!

**Un les cu nos por a sinja diesaki ta cu: IT ta sigi desaroja pa bon y pa malo dependiendo di e mente patras di e pensamiento bon of maligno di esun cu kier haci of deshaci pa motibonan desconosi pa otro (nan). Ora no ricibi un contesta riba un E-**

**mail ta pa no keda parawak y pensa cu e otro no ta interesa of ta blo papia so y no ta hasi!! Sino coi e telefon y yama e persona(nan) concerni y puntra si nan a haja bo Email, tambe puntra si e a contesta, y na cua E-mail e a contesta...puntrele pa spel e E-mail pa bo unda e a manda esaki. Ora manda un mail Semper check e E-mail adres bon prome cu manda esaki, semper y cuando ora bo ta spera un contesta di esun cu bo a manda e E-mail pele.**

**Nos tambe ta sinjando...slowly but surely, danki na humanidad!!!!**

Di parti di directiva di FAA un biaha mas un disculpa pa no por a contesta bo e-mail for di januari di e anja aki.



## Gabinete Eman ta haciendo pio cu locual e rapport di WODC ta trece dilanti

Durante e 25 aña cu nos Pais ta existi, varios rapport a wordo traha pa haya un bista di e gobernacion cu tabata tumando luga na algun momento, a base di e señalnan cu a wordo ricibi for di diferente actornan den comunidad. Asina nos ta haya e rapport di Aarts Muyale cu ta papia di e rumbo di nos finanzas publico, nos ta haya Rapport Koerten cu ta papia con Aruba a para bira un centro pa laba placa, Rapport de Ruiter cu ta papia di corrupcion den gobernacion y den comercio na Aruba y Rapport di Calidad na unda a haci un intento pa mitiga e dañonan cu a wordo haci na e imagen di Aruba.

Remarcabel ta cu tur e rapportnan aki tin di haber cu e gobernacion di un Gabinete di signatura Eman. Pesey nos no mester ta straña cu un rapport riba e maneho di e gobernacion di MEP tambe mester a bira un realidad y esey ta locual e rapport di WODC ta, un rapport cu a wordo traha pa muestra cu MEP tambe a haci cosnan robes. Pa asina por tin un balans y pa no concentra e rapportnan solamente riba e gobernacion di signatura Eman.

Awe nos mester puntra nos mes si nos Pais siendo un hoben di 25 aña a madura suficiente pa siña y drecha locual no a bay bon den e gobernacion di nos Pais. Pasobra awe kier tilda MEP di tin un monopolio riba mal gobernacion,

pero ta lubida e contenido di tur e rapportnan cu a ser skirbi den e 25 aña cu a pasa.

Nos mester puntra nos mes si bou di e gobernacion di Gabinete Mike Eman di berdad a bin un cambio of mehoracion mane e rapport di WODC ta indica. Pasobra si esaki ta e caso, anto nos Pais a muestra madurez pa supera su mes. Si no ta asina, anto e berguensa ta pa cara di henter e Pueblo aki cu a kere masalmente cu Gabinete Eman lo por a haci un diferencia na bienestar di nos Pais.

Si nos djis tira un bista riba e manera dudoso cu Gabinete Eman a trata e asunto di entre otro, linear park, logo di Aruba, settlement agreement cu Valero, klasnan modular, dump, Europehouse, fashion week, samenwerkingsprotocol, fixmento di belasting, nombracion politico, Arubus y finanzas publico, anto nos por conclui cu Gabinete Eman ta haciendo pio cu locual WODC ta trece dilanti y no ta trahando

na bienestar di e Pueblo aki.



## Reunion fructifero entre Minister Otmar Oduber y empleadonan di Arubus

Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a reuni cu empleadonan di Arubus pa papia riba desaroyonan cu e compania ta pasando aden.

For di e empleadonan por a scucha nan satisfaccion pa e proceso habri y transparente den cual Minister Oduber ta tratando cu cambianan den maneho di Arubus. Por a sinti cu e confianza cu e empleadonan tin ta uno grandi, algo cu ta sumamente importante pa Minister Oduber. Preguntan cu a bin dilanti for di empleadonan tabata dirigi riba formanan pa mehora e servicio di Arubus y nan funcionamiento y condicionnan di trabou pa futuro. Minister Oduber den un forma habri a contesta tur pregunta cu a bin dilanti y a tuma sugerencianan di e empleadonan.

Un di e preguntanan cu a bin dilanti ta e situacion di faha di seguridad cu ta un molester pa hopi chauffeur y cu hasta ta peligroso na cierto momentonan. Minister a bisa cu e ta na altura di e situacion

y ta mirando e diferente opcionnan cu tin pa por cambia esaki.

Otro pregunta cu tabata importante pa e empleadonan ta e falta di preferencia cu nan tin den trafico cu ta haci cu hopi biaha nan ta perde hopi tempo. Riba esaki Minister Oduber a contesta cu e seguridad di e chauffeur y pasaheronan como tambe trafico completo ta esencial y cu lo mira den posibilidadnan pa cambia ley y duna busnan preferencia, manera ta e caso na diferente pais.

Minister Oduber a papia tambe riba e situacion di autobus di Arubus cu lo core rutan prescribi dor di Arubus y lo funciona mescos cu busnan normal. E chauffeur di e autobusnan aki lo haya un subsidio for di Arubus debi cu nan mester mantene nan mes na e ora y rutan stipula pa Arubus. Intencion di esaki ta pa por yega na mas sitionan na un forma mas structura y cu ta mihor pa e usuario como tambe pa Arubus.

E dialogo entre Minister Oduber y empleadonan di Arubus tabata uno cu a bay den ambiente ameno basa riba e pregunta di con pa haci Arubus un compania mas fuerte.







Durante e conferencia di prensa teni na oficina di Abogado Anthony Ruiz na Punta Bravo, varios punto a keda trata pa e abogado aki riba dos cliente di djele riba diferente aspecto,pero loke mas a capta nos atencion ta e hecho con den su desertacion con e abogado An-

## Abogado Ruiz a pidi prensa mas comprension

thony Ruiz aki tabata manera duna na cierto periodista ehempelnan con lo mester atende cu informacionnan cu ta sali for di noticia. Aki a keda demostra cu ta hopi importante formulacion di con ta presenta y scirbi un noticia.

Abogado Anthony Ruiz a duna como ehempel e caso, na unda un periodista a scirbi cu su cliente lo a cobra 3.000 florin pa un slot di porta na un trabao hasi na aeropuerto y cu lo a hasi otro cuestion nan iregular.

Loke a hala atencion di tur presente na e rueda di prensa aki ta e hecho cu na dado momento, e abogado Anthony Ruiz a bisa: "No ta pa ami bai bisa con un periodista lo mester hasi su trabao, pero ta ilogico cu un periodista ta scirbi un noticia y cu ta pone textualmente cu mi cliente lo a cumpra un slot di porta pa 3.000 florin, esaki ta e hilaridad mas absurdo cu por tin," segun e abogado Ruiz a menciona.

"No ta pa ami bai cuestiona trabao di periodistanan, pero si ta asina cu aki na Aruba periodistan-

an tin hopi poder den loke nan ta scirbi", Anthony Ruiz a ilustra.

Den poco palabra, e abogado Anthony Ruiz ta bisa pa periodistanan ta mas profesional y cauteloso den loke nan ta scirbi y papia.

Un otro aspecto cu e abogado a trece dilanti y cu a hala atencion ta e hecho cu lo ta bon pa periodistanan no duna nan propio opinion den un noticia. Aki mester duna e abogado aki tur su rason, ya cu noticia ta keda noticia y bo analisis y pensamiento personal ta keda pa abo y bo no por influencia e comunidad. Pesei den corant, television y radio, tin un espacio pa duna bo comentario den un editorial, sin mishi cu e noticia original mes.

Ta di spera cu e les nan duna aki door di un abogado hoben y directo den su pensamiento, manera ta e caso di abogado Anthony Ruiz, mester bisa cu "Mas claro no canto un gallo".

Ta keda awor na esnan cu a sinti nan dirigi, pa asumi nan responsabilidad y busca manera pa mehora den nan trabao y bira mas profesional.

## Similacro teni na Barcadera awe mainta

Awe mainta tempran caretera cu ta conduci na e parti paden na Pos Chikito banda di Tele-Aruba bin abao a keda sera pa trafico pasa planta di awa di Web, debi na un similacro teni door di nos cuerpo di bombero. Esaki ta e di dos cu e departamento aki ta tene pa e aña coriente. E prome tabata na Arugas no mucho tempo pasa.

Awe mainta e automobilistanan cu tabata bai pa nan trabo a ser confronta cu un trafico pisa y basta stanca y ningun hende por a compronde kiko tabata pasando na e momento nan ey pa loke ta trata e trafico pega.

Lokual a sosode ta e hecho cu e departamento di bombero a trece cunele henter su

crew pa tene un similacro banda di nos planta di awa, WEB. E prome noticia nan tabata indica cu un truck grandi di Arugas y otro vehiculonan lo tabata involvi den un accidente basta serio. Por a nota cu humanan supuestamente, toxico tabata Sali for di e truck di gas.

Mesora un alarma grandi ser bati y bomberonan a cuminsa mobilisa for di tur parti pa e sitio serca di Barcadera.

Na momento cu nan a yega y mirones tambe a hasi nan mes parti di e similacro aki, a bin constata cu en berdad e tabata un similacro, pa mira con e reaccionnan di cuerpo policial, bombero y otro departamentonan ta reaciona riba algo similar si e lo tabata berdad.

Mester bisa cu henter e acontecimiento aki a sosode hopi liher y sin ningun instancia involvi por a pensa cu ta trata di un similacro, pues un training pa tur esnan involvi. Asina real esaki tabata.

Despues di algun ora e camindanan sera a bolbe ser habri pa vehiculonan por a pasa atrobe sin ningun problema algun.

E similacro aki a ser considera un otro exito pa e forma con tur esnan involvi a mobilisa cu rapides, segun esnan cu a preparele a duna di conoce despues.

Naturalmente, esaki a trece hopi rumornan cu ne di kiko tabata pasando na e momentonan ey y awor tur hende sa kiko a sosode.



# Chofernan di AutoBus a demostra malcontento



Awe mainta alrededor di 11:00 di mainta, chofernan di autobus a dicidi di tene un manifestacion pa protesta riba loke, Ministro Otmar Oduber a bisa recientemente, na unda lo bai duna 16 permiso pa autobus nobo chikito pa core

rutanan paden,manera nan ta ser yama.

E chofernan aki ta protesta pa cu e ruta di San Nicolas-Playa no ta rendabel manera antes.

Segun e chofernan di e bus chikitonan aki bo no

ta haya pasaheronan den e rutanan di paden, ya cu e pasaheronan aki mes ta bin tuma bus na caminda principal. Tampoco nan ta kere cu si aumenta e prijs di e bus nan chikito aki cu awor ta cobra Fls.2.50 lo no yuda e situacion, ya cu no tin pasahero,manera un

aña pasa.

“ Nos no kier e 16 bus chikitonan aki pa subi caminda y tampoco nos kier e caarchinan”, segun un chofer di bus chikito a declara.

“ Un otro problema ta e bus chikitonan considera

pirata y esei ta come den nos pida bolo”, un chofer a trece dilanti.

No ta conoci si e chofernan di autobus chikitonan aki lo haya un reunion proximamente cu Ministro Otmar Oduber riba e particularidad di su expresionnan hasi resien.



# Prome evento tabata na YMCA San Nicolas participantenan cu yen di animo den “Perde Pa Gana 5”



E demanda tabata mucho mas di local a spera, 145 persona a inscribi riba e prome dia, mientras cu a spera di atende 100 participante total den e di 5 temporada di e programa “Perde pa Gana” patrocina pa Subway. E prome actividad a tuma luga diadomingo mainta trempan na YMCA San Nicolas, unda a duna sesion combina di Mission y Zumba sin laga afo un splicacion di con pa come balansa, nutritivo y natural.

Tambe e participantenan a haya chens pa kima poco calorìa haciendo eheercicio basico di cardio pero cu ta duna bon resultado. Esaki tabata apenas e prome evento den e serie di actividadnan di “Perde pa Gana”. Ta trata aki di un “reality show” na television cu ta promove perdemento di peso pa por gana e concurso cu ta tuma algun siman di tempo.

Subway kier invita pueblo di Aruba pasa na cualkier di e restaurantnan ubica strategicamente rond di nos isla cu awor tambe ta ofrece e opcionnan saludabel, delicioso y fresco di e famoso menu di Perde pa Gana 5, esta e “fresh fit menu” pa asina un y tur por cuminsa disfruta di opcionnan mas saludabel y un perdida di peso balansa y exitoso.





# Sport



## Terry Francona to attend ceremony

Former Boston Red Sox manager and current ESPN analyst Terry Francona has changed his mind and says he will be attending the Red Sox's 100th anniversary celebration of Fenway Park on Friday afternoon.

Francona had originally said he would not attend because of the way things ended between him and the Red Sox after the collapse of 2011.

Francona told ESPN on Wednesday that he believes he owes it to the fans to show up.

Francona had told the Boston Globe last week that "somebody went out of their way to make me look pretty bad."

He was referring to a Globe report that cited unnamed team sources as saying Francona's performance as manager in 2011 might have been affected by his troubled marriage and alleged use of pain medication.

"It's a shame," Francona told the Globe's Dan Shaughnessy, with whom he is writing a book. "I'm sure they'll have a great event and I was part of a lot of that stuff there, but I just can't go back there and start hugging people and stuff without feeling a little bit hypocritical."

Francona then said on ESPN 1050 New York's "The Michael Kay Show" that he regretted

some of his comments.

Francona and the Red Sox parted ways after the club collapsed last September and missed the playoffs. Shortly after that, the Globe published a story painting the Red Sox clubhouse as dysfunctional and Francona as a manager unable to control the situation.

"I think he deserves a standing ovation for what he did," Red Sox pitcher Daniel Bard said Wednesday. "He was such a big part of so many good things that happened here."

Injured outfielder Jacoby Ellsbury concurred with Bard, saying he thinks the Fenway faithful will

appreciate Francona's years of hard work.

"I think Red Sox fans and players will give him a good reception," Ellsbury said. "It will be a good day for Boston sports. He won two World Series and built relationships here through the years."



## Ivan Rodriguez set to retire

Former Texas Rangers catcher Ivan Rodriguez will announce his retirement Monday at Rangers Ballpark in Arlington, Texas, after 21 major league seasons.

Rodriguez and the club confirmed plans Thursday. The Rangers plan to honor the All-Star catcher with an on-field ceremony before facing the New York Yankees. Rodriguez will throw out the ceremonial first pitch.

Rodriguez, who won the 1999 American League MVP and went to 10 straight All-Star Games with the Rangers, was not able to find a job this spring. The 40-year-old affectionately known as "Pudge" began his two-decade-plus major league career with the Rangers in 1991. Rodriguez was also a four-time All-Star with the Detroit Tigers and won a World Series as a member of the 2003 Florida Marlins.

Rodriguez signed with the Marlins after spending all or parts of 12 seasons with the Rangers. He

returned to Texas in 2009 when the Rangers acquired him after catcher Jarrod Saltalamacchia was injured late in the season.

Rodriguez was part of three AL West champion teams in Texas in 1996, 1998 and 1999. He hit .332 with 35 homers and 113 RBIs and stole 25 bases during his MVP season.

Rodriguez becomes the third longtime catcher to retire since last season ended, joining Jorge Posada and Jason Varitek.

Rodriguez finishes with a .296 batting average, 2,884 hits, 311 home runs and 1,332 RBIs. He broke the record of 10 Gold Gloves at catcher that had been held by Johnny Bench and hit .300 or better 10 times.

Rodriguez spent the past two seasons with the Washington Nationals. He decided not to accept a contract offer from the Kansas City Royals, who were interested after Salvador Perez injured a knee and

needed surgery. Rodriguez hit just .218 last year with two homers and 19 RBIs in 124 at-bats.

He nearly was forced to retire three years ago. He didn't have an offer when spring training began, but went 10-for-20 with two homers and six RBIs for Puerto Rico and signed in mid-March with the Houston Astros.

In the minds of some, Rodriguez was tainted by the cloud of baseball's steroids scandal. Former Texas teammate Jose Canseco alleged he injected steroids into Rodriguez. Asked whether he was on the list of players who allegedly tested positive for steroids during baseball's 2003 survey, Rodriguez said in 2009: "Only God knows."





# Bartolo Colon throws 8 shutout innings to beat Angels

ANAHEIM, Calif. -- It wasn't as though Bartolo Colon didn't give the Los Angeles Angels anything good to hit. The Oakland Athletics' right-hander threw 82 of his 108 pitches for strikes against his former team -- including 38 in a row at one point.

But the Angels' vaunted offense managed only four hits over eight innings against the 38-year-old Colon, who struck out five and walked none in a 6-0 victory on Wednesday night.

"I felt like I threw a lot of strikes, but I never thought I threw 38 in a row. I didn't know anything about it until I came in here," Colon said through a translator. "The two-seamer was the most consistent pitch that I had tonight. I feel good because I know that team has great players. You have to have confidence in yourself, because if you don't, that's when you have trouble."

Colon's strike streak ended on an 0-1 pitch to Bobby Abreu with one out in the eighth after he gave up a pinch-hit ground-rule double by Erick Aybar -- the only hitter to reach second base against him.

"I can't believe it," A's catcher Kurt Suzuki said. "I mean, against a team like the Angels when you look at their lineup, that's going after guys and not being afraid to throw strikes. That's what he did tonight -- basically off heaters, too. He was just dialing.

"We tried to keep it going. And as the game goes on, you kind of figure out what's working for him," Suzuki added. "We

got into a rhythm probably after the second inning. Bartolo knows where the ball's going and he knows what he wants to do. He's the kind of pitcher you need in the rotation to kind of stabilize it, and the kind that the other guys can lean on, with the young rotation we have."

Colon (3-1) helped drop his former team six games behind two-time defending AL champion Texas in the AL West -- just 12 games into the season.

"Our offense has been a little bit spotty, and we need to get simple at the plate," manager Mike Scioscia said. "Some guys are starting to get into their game -- but as a unit, we're not finding that offensive chemistry. We just need to start to get a better direction of our own. But we have a good club. I really like this club."

Colon won the 2005 AL Cy Young Award after helping lead the Angels to a division title with a 21-8 record and 3.48 ERA. The two-time All-Star is 3-2 with a 2.05 ERA in five starts against them since leaving the organization and signing with Boston as a free agent in February 2008.

Colon, whose three previous starts this season all were against Seattle, has walked only two batters in his first 27 1/3 innings and has made 18 consecutive starts with fewer than three -- one off his longest such streak. The last time he issued more than two walks was July 7, 2011, when he had four against Tampa Bay.

"It's a phenomenal feat, yet really not surprising

out of him," A's manager Bob Melvin said of the 38 straight strikes. "I mean, I think he could throw a strike with his eyes closed if he had to. That's the way he's been for us. Granted they have a great lineup and you can never take a breather with it. But a guy like Bartolo has been around long enough to know that you're going to throw strikes, not walk anybody and make them earn their way on."

Yoenis Cespedes hit a three-run homer for Oakland, giving the Cuban-born rookie a team-leading 12 RBIs in his first 12 games.

Jonny Gomes added a solo shot for the A's against Ervin Santana (0-3), who gave up four runs and seven hits over seven innings with five strikeouts. The Angels' No. 3 starter is 5-7 with a 3.90 ERA in 14 starts since his no-hitter at Cleveland on July 27, and has a 6.75 ERA in his three starts this season.

Colon was staked to a 3-0 lead before he even threw a pitch. Cespedes, whose two-run double capped a four-run eighth inning in Tuesday night's 5-3 win, drove a 1-2 pitch into the left field bullpen for his fourth home run after singles by Cliff Pennington and Josh Reddick.

Gomes, starting in left field with Coco Crisp battling a flu bug and a 2-for-24 drought, led off the sixth with a drive to left field for his third homer of the season -- and third hit.

Albert Pujols' season-opening home run drought reached 12 games and 49 at-bats. The three-time NL



MVP was 1 for 4, including a sixth-inning drive that Cespedes caught at the edge of the warning track in left-center. The only other time in Pujols' 12-

year career that he went more than five games before hitting his first homer was 2008, when it took him nine games and 28 at-bats to do it.

Solamente cu 5 florin, bo por gana e suma grandi aki

**m MINI  
MEGA**

sorteo ta diabierna 20 di April

af. **1.425.000,-**

## Brian Wilson to have elbow surgery

SAN FRANCISCO -- All-Star Giants closer Brian Wilson will undergo Tommy John reconstructive elbow surgery Thursday in Pensacola, Fla.

Renowned orthopedist Dr. James Andrews will perform the surgery after doing a similar procedure on Wilson when the right-hander was in college at LSU in 2003. San Francisco team orthopedist Dr. Ken Akizuki was set to travel to Florida on Wednesday night to assist with the operation.

Andrews examined Wilson on Wednesday and confirmed the Giants' diagnosis of a torn ulnar collateral ligament that will sideline him all season. While the timeframe can be longer than the standard 12-18 months following Tommy John surgery, the Giants hope Wilson is a quick healer and will be able to pitch in 2013.

"We're all set to have the surgery done and get that over with," manager Bruce Bochy said Wednesday before the series finale with the Philadelphia Phillies. "On the rehab side of it, they're doing a better job of getting these guys back on the mound, throwing a little bit sooner. From what I understand, when you have the second one it could take a little longer. It's not like there's a large sample size to show that. Hopefully it all goes well and Brian will be pitching next year."

The 30-year-old bearded closer led the majors with 48 saves in 2010 and recorded the final out in Game 5 of the World Series at Texas to clinch the franchise's first championship since moving West in 1958.

The three-time All-Star com-

plained of discomfort in the elbow last Friday and was sent for an MRI exam. Wilson threw 32 pitches at Colorado last Thursday while working on back-to-back days, and had to be checked on once. Groeschner said Wilson felt something in the elbow that day, but told the team Friday.

Wilson finished 6-4 with a 3.11 ERA and 36 saves in 57 appearances last season, held out down the stretch as a precaution.

He had taken all of the important steps in his rehab this spring, so the injury caught everybody by surprise.

Bochy expects Wilson to rejoin the team at home next weekend after its upcoming road trip East to New York and Cincinnati.

"He'll come back here and resume his rehab and I'm sure he'll be around to support his teammates," Bochy said.

The Giants are confident in their current bullpen structure with Santiago Casilla in the closer spot -- he filled in for Wilson last year -- and Sergio Romo and Javier Lopez are also capable ninth-inning options to hold a late lead.

In fact, center fielder Angel Pagan said the bullpen will "protect it like an upside down cat."

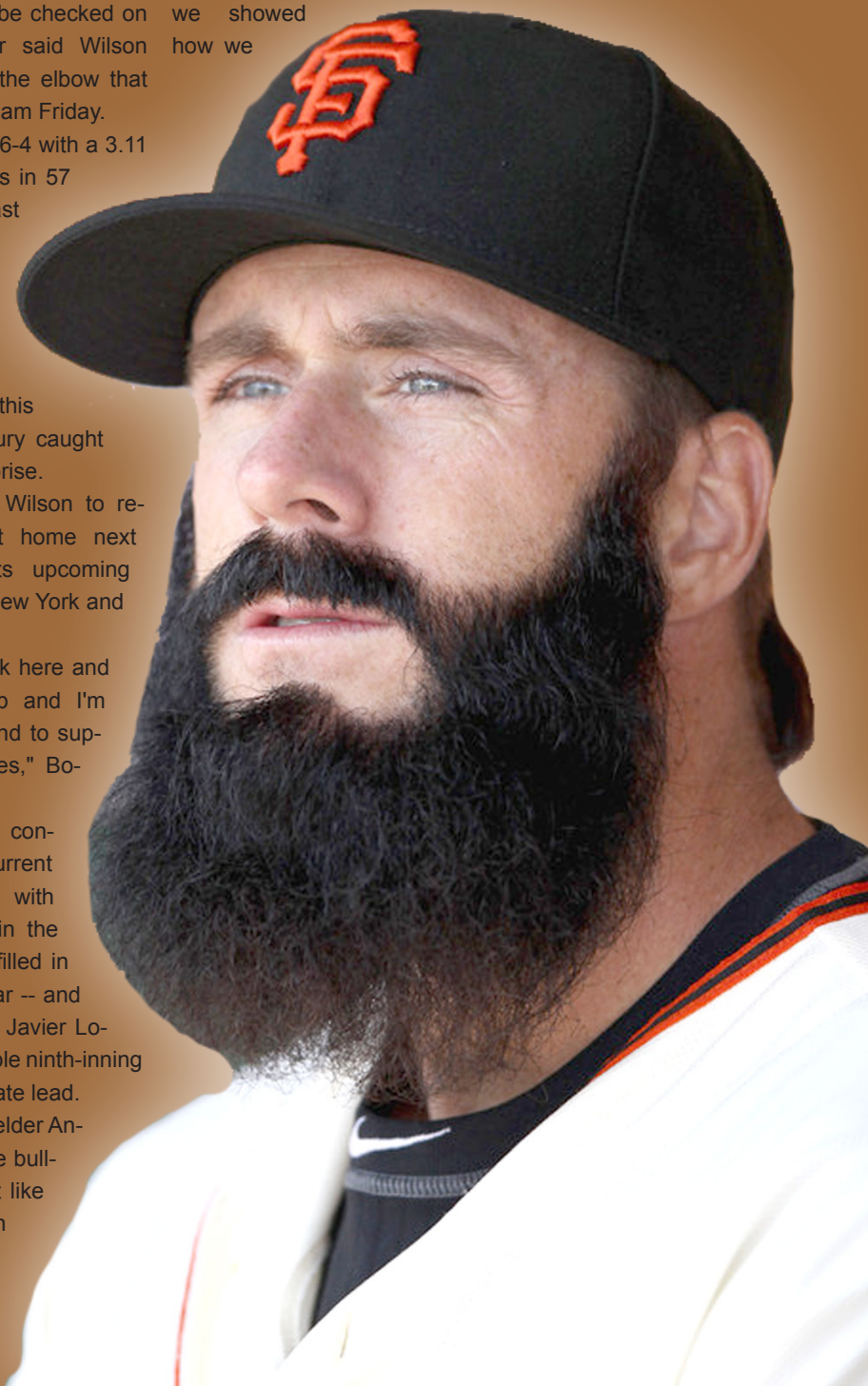
Casilla earned his first save in Tuesday's 4-2

win, following up scoreless innings by Romo and Clay Hensley.

"Our staff is well-armed," Romo said. "We can pitch in whatever situation. Tonight

we showed how we

mesh and blend well. We complement each other. We're just trying to get outs. There was really no pressure to get the first close game out of the way."





# Twins get by Yanks as Justin Morneau's massive HRs back Jason Marquis

NEW YORK -- Jason Marquis' homecoming meant even more thanks to the 7-year-old girl who was there to see it.

Marquis won his Minnesota debut with his healthy daughter in attendance, and Justin Morneau hit two mammoth homers, sending the Twins to a 6-5 victory over the New York Yankees on Wednesday night.

No doubt it was an emotional day for Marquis (1-0), who signed a one-year, \$3 million contract with Minnesota in the offseason but left spring training after four starts when his oldest child, Reese, was seriously hurt in a bicycle accident.

Her injuries included a lacerated kidney and doctors initially were worried about whether she would survive. But she was released from the hospital on Opening Day and she sat in a Yankee Stadium suite on Wednesday night after bouncing around the ballpark with her dad the day before.

"To see where she was a month ago is nothing short of amazing," Marquis said. "Lots of players have hardships in their careers. The challenge is to step onto the field and learn to try to separate it -- go out there and play a kid's game."

Marquis (1-0) grew up in New York rooting for the Yankees and still lives in the city. He said he left about 50 tickets for family and friends for his first career start at Yankee Stadium.

"It was definitely exciting to play in this type of atmosphere," Marquis said. "Family and friends, you can't put a dollar amount on their support."

Joe Mauer and Jamey Carroll each had an RBI double in a four-run first inning against Hiroki Kuroda, helping the Twins improve to 9-34 at Yankee Stadium -- including the playoffs -- since Ron

Gardenhire became manager in 2002.

Morneau hit a two-run shot in the first and a solo drive in the fifth that chased Kuroda, who was coming off an excellent outing in New York's home opener Friday. The 2006 AL MVP, derailed by a concussion as well as wrist and neck injuries the past two seasons, has four home runs in his last six games -- matching his total in 69 games last year.

"It's been a long road. Not the end -- just the start of more good days to come," Morneau said.

Robinson Cano hit his first home run this season for the Yankees and Derek Jeter his fourth before a crowd of 36,831 -- the first below 40,000 at the new Yankee Stadium. Kuroda (1-2) was tagged for 10 hits in 4 1/3 innings after taking a shutout into the ninth Friday against the Angels.

"He was up all night," Yankees manager Joe Girardi said. "He didn't have his good sinker tonight like he had with the Angels."

After the game, Girardi also said left fielder Brett Gardner is headed to the 15-day disabled list with an injured right elbow.

Morneau's drive deep into the raised right-field bleachers in the fifth gave the slugger his 15th career multihomer game and first since May 31, 2011, at Detroit.

No surprise that it came at the new Yankee Stadium, where he has seven home runs in 12 games. He has five homers in 80 games at Target Field in Minnesota.

"I think he and Joe would like to move these fences to our ballpark back home. This is a good-hitting ballpark," Gardenhire said. "To see the smile on his face and see him rooting for his teammates, that's big. That's why you manage." Morneau, who sat out Tues-



day night for the first time this season, also singled and scored in the third on Sean Burroughs' first hit and RBI with the Twins.

Needing to build up arm strength and stamina, Marquis made two starts at Double-A New Britain before he was recalled Wednesday. During his time with the Rock Cats, the right-hander commuted about 130 miles each way to and from Connecticut so he could spend time with his daughter as she healed.

Marquis threw 87 pitches in five innings and left with a 6-4 lead. He earned his first major league

win since July 18 with the Nationals at Houston. "He had a lot on his table," Gardenhire said. "You know that he wanted it, wanted to be out there. After five he told us he still had more in the tank and I had to tell him he gave us enough tonight." Twins relievers Brian Duensing, Jared Burton and Matt Capps combined for four solid innings. Capps gave up Jeter's solo shot before fanning Curtis Granderson and retiring Mark Teixeira on a long fly for his third save.

"Got under it just a little bit. A hair lower and we're still playing," Teixeira said.

# 30 potential Clemens jurors make cut

WASHINGTON -- A man whose response to jury duty was "No, no, no, no, no" and who said he would rather be sleeping was nevertheless found qualified to remain a potential juror in Roger Clemens' perjury trial, which won't finish seating a panel before Monday.

The court took time out to debate whether Clemens' former teammate Andy Pettitte could identify his source of human growth hor-

mone as the trainer who allegedly supplied Clemens with performance-enhancing drugs. U.S. District Judge Reggie Walton said he would try to resolve the issue Thursday.

The reluctant potential juror, a self-described unemployed 27-year-old, said he was a fan of basketball but not baseball -- "It's not my sport" -- and didn't know who Clemens was. The prospec-

tive juror had plenty of company: Lots of Washingtonians questioned since jury selection began Monday said they had never heard of the seven-time winner of the Cy Young Award. Several of those who had heard of him couldn't name any teams he played for (the Red Sox, Blue Jays, Yankees and Astros).

Clemens lawyer Rusty Hardin seemed a little concerned when the 27-year-old said he'd rather be asleep and that he felt "groggy." But when Hardin asked the man if he could focus on a full day of testimony, the would-be juror replied, "Be wide awake."

Clemens is on trial on charges he lied at a 2008 U.S. House hearing and at a deposition that preceded it when he denied using steroids and HGH during his 24-season major league career. The first attempt to bring the case before the court ended in a mistrial last July, when prosecutors played a videotape for the jury that contained a short segment of inadmissible evidence.

Jury selection dragged on Thursday morning like a long rain delay in baseball. Four of six jurors questioned were excused for one reason or another. Two, who were government employees, said they couldn't be completely impartial in the case. Another did research on the case and wrongly asserted that defense attorneys caused last year's mistrial by showing improper evidence. And a fourth was excused after she said she didn't think it was appropriate for the government to prosecute someone for lying to Congress.

The court has been working for more than three days to narrow the initial jury pool of 90 to 36, from which the final 12 jurors and four alternates will be selected. The extra 20 are needed because Clemens' lawyers are allowed to strike 12 candidates and prosecutors eight -- without giving any reason.

By midmorning Thursday, 30 potential jurors had survived the first cut. Judge Walton hoped to pick the other six Thursday and have a

jury empaneled Monday. The trial is in recess Friday.

On the trial testimony issue, Pettitte is expected to say that Clemens acknowledged using human growth hormone in 1999 or 2000. Clemens famously told Congress in 2008 that Pettitte "misremembers" their conversation. Pettitte is also expected to say he tried HGH himself a few years later.

Prosecutors want Pettitte to be allowed to testify that the source of his HGH was Clemens' former strength trainer, Brian McNamee, who says he injected Clemens with steroids and HGH.

Clemens' lawyers claim that would be "classic 'guilt by association' evidence." Invoking their client's choice of vocabulary, they wrote in a court filing, "The government apparently misremembers what the defense has said repeatedly about Mr. Pettitte."

"We welcome Mr. Pettitte's appearance, when he will presumably testify, as he did in his deposition, that he 'must have misunderstood' Mr. Clemens," the lawyers wrote.

Prosecutor Steven Durham said in court that the source of Pettitte's HGH was crucial to the story. Durham noted that Pettitte and Clemens frequently worked out together with McNamee over several years.

"You cannot strip out half of the narrative and have it make any sense whatsoever," he said.



 <b>MLB Standing</b>						
AMERICAN LEAGUE						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Baltimore	7	5	.583	-	3-3	4-2
Toronto	6	5	.545	.5	4-4	2-1
Tampa Bay	6	6	.500	1	3-0	3-6
NY Yankees	6	6	.500	1	3-3	3-3
Boston	4	8	.333	3	3-3	1-5
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Detroit	9	3	.750	-	5-1	4-2
Chicago Sox	6	5	.545	2.5	3-3	3-2
Cleveland	5	5	.500	3	1-4	4-1
Minnesota	4	8	.333	5	2-4	2-4
Kansas City	3	9	.250	6	0-6	3-3
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	10	2	.833	-	5-2	5-0
Seattle	7	6	.538	3.5	3-2	4-4
Oakland	6	7	.462	4.5	3-4	3-3
LA Angel	4	8	.333	6	2-4	2-4
						
NATIONAL LEAGUE						
EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washing	10	3	.769	-	6-1	4-2
NY Mets	7	5	.583	2.5	4-2	3-3
Atlanta	7	5	.583	2.5	5-1	2-4
Miami	6	6	.500	3.5	4-2	2-4
Philadelphia	5	7	.417	4.5	3-3	2-4
CENTRAL	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
St. Louis	9	3	.750	-	4-1	5-2
Milwaukee	6	6	.500	3	3-2	3-4
Pittsburgh	5	7	.417	4	2-1	3-6
Cincinnati	4	8	.333	5	3-3	1-5
Houston	4	8	.333	5	3-3	1-5
Chicago Cubs	3	9	.250	6	2-5	1-4
WEST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
LA Dodgers	9	3	.750	-	6-0	3-3
Arizona	7	5	.583	2	4-2	3-3
San Francisco	6	6	.500	3	4-2	2-4
Colorado	6	6	.500	3	5-4	1-2
San Diego	3	10	.231	6.5	2-5	1-5



# Kobe Bryant eyes Friday return

OAKLAND, Calif. -- Los Angeles Lakers guard Kobe Bryant performed well in a series of on-court physical tests Wednesday before the Lakers' game against the Golden State Warriors but missed his seventh straight game with a left shin injury.

"He's not completely right," Lakers coach Mike Brown said before the game. "Just because a guy can run and jump a little bit, and shoot, that doesn't mean that there's a comfort level from everybody to put him out there."

Bryant told ESPN The Magazine's Ric Bucher during ESPN's Lakers-Warriors telecast that he'll "probably be on the floor next game," which is Friday against the San Antonio Spurs.

Bryant confirmed his intention to play on Friday after the Lakers' 99-87 win over the Warriors. When asked if he would play against San Antonio, Bryant said, "Why not? ... I'm good."

Bryant added that he did not expect to have any limitations when he resumes play. Brown said he was not worried about integrating Bryant back in the lineup with just more than a week remaining in the regular season.

"I don't think there's anything that's going to be difficult about getting him back into the mix or in the flow," Brown said. "I think our guys are looking forward to it and so is he."

Lakers co-captain Pau Gasol said that there has been plenty of time to talk over strategy with Bryant during his nearly two-week-long layoff.

"He agrees that I have to get to the post a

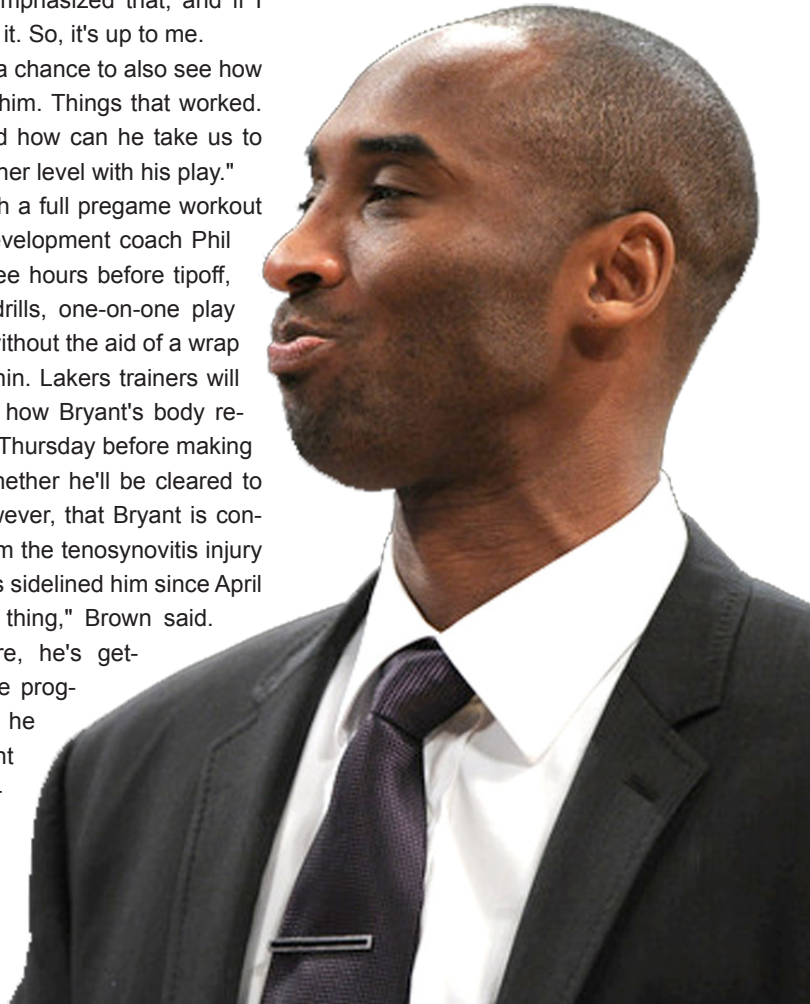
little more," Gasol said after registering his fifth career triple-double against the Warriors with 22 points, 11 rebounds and 11 assists. "... He's seen that and he's emphasized that, and if I don't take it, he'll take it. So, it's up to me.

"I think it gave him a chance to also see how the team did without him. Things that worked. Things that don't. And how can he take us to the next level or a higher level with his play."

Bryant went through a full pregame workout with Lakers player development coach Phil Handy more than three hours before tipoff, combining shooting drills, one-on-one play and wind sprints, all without the aid of a wrap or brace on his left shin. Lakers trainers will wait 24 hours to see how Bryant's body responds to the test on Thursday before making a determination of whether he'll be cleared to return. It is clear, however, that Bryant is continuing to improve from the tenosynovitis injury to his left shin that has sidelined him since April 7. "It's a day-by-day thing," Brown said.

"Like I've said before, he's getting better. He's made progress. We like where he is right now." Bryant told ESPN/ABC sideline reporter Heather Cox during the Lak-

ers' 112-108 overtime win over the Dallas Mavericks last weekend that he will "definitely be back well before the playoffs."



## Yankees put Brett Gardner on DL



NEW YORK -- The New York Yankees placed left fielder Brett Gardner on the 15-day disabled list due to a bruised left elbow and a strained arm muscle. "We will have to sit him down for a while," Yankees manager Joe Girardi said after his team lost to the Minnesota Twins, 6-5, on Wednesday night. "We'll try to get him back after 15 days."

Gardner hurt the elbow while making a sliding catch in the third inning Tuesday night. After the game, he said he slightly injured his wrist, but did not mention the elbow.

Prior to Wednesday's game, he took batting practice and said he felt fine, but after taking more swings in the batting cage about a half-hour before first pitch, the issues returned. "It wasn't fine," Girardi said. "At some point, in between [batting practice and the cage,] it must have really flared up so we sent him to get an MRI and that is what the diagnosis was."

Girardi didn't know which muscle in the arm was injured, but said it was above the elbow.

With Gardner out, the Yanks will play Andruw Jones and possibly Eduardo Nunez in left. Designated hitter Raul Ibanez can also play the outfield.

Instead of recalling an outfielder to replace Gardner on the roster, the Yankees called up a right-handed reliever, Cody Eppley.

The Yankees' ineffective starting rotation has taxed their bullpen. On Wednesday, Hiroki Kuroda couldn't make it through the fifth inning, causing Girardi to use three relievers.

# Dwight Howard down on coach?

Magic center Dwight Howard has called team owner Rich DeVos to tell him that he won't play for coach Stan Van Gundy anymore, WKMG in Orlando reported.

But multiple league sources directly affiliated with the Magic and Howard disputed the Orlando television report to ESPN.com's Michael Wallace.

"It's a completely made up, BS story," one of Howard's representatives told ESPN.com.

Howard missed his sixth straight game with a back injury Wednesday

against the Celtics, and Van Gundy already has said that he is preparing for his big man to miss the rest of the season and the playoffs.

Howard is still upset that Van Gundy publicly said this month that Howard asked management to have him fired, sources told WKMG.

According to the report, the 86-year-old DeVos took Howard's call in his suite at Amway Center sometime during the Magic's 109-81 loss April 13 against the Atlanta

Hawks.

Two sources told ESPN.com, though, that Howard did not reach out to DeVos in such a fashion.

Howard's relationship with Van Gundy has been strained for months, but sources indicate that Howard will be re-evaluated next week by team doctors to determine his playoff availability. Howard's recovery from the injury, more so than any difficulty with Van Gundy,

will factor into whether Howard is able to return to the court this season, sources told ESPN.

Uncertainty has dogged the Magic for quite some time. Howard asked management for a trade in the preseason, but after months of speculation, he signed a waiver of the opt-out clause in his contract, meaning that he would remain under contract to Orlando at least through next season.



## NBA Standing

EASTERN		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1	y - Chicago	47	15	.758	-	24-7	23-8
2	y - Miami	44	17	.721	2 ½	26-4	18-13
3	x - Indiana	40	22	.645	7	21-8	19-14
4	y - Boston	37	26	.587	10 ½	22-9	15-17
5	x - Atlanta	37	25	.597	10	20-9	17-16
6	x - Orlando	36	26	.581	11	20-12	16-14
7	New York	33	29	.532	14	21-11	12-18
8	Philadelphia	32	30	.516	15	19-14	13-16

Milwaukee	29	32	.475	17 ½	15-15	14-17
Detroit	23	39	.371	24	16-14	7-25
New Jersey	22	41	.349	25 ½	9-23	13-18
Toronto	22	41	.349	25 ½	12-20	10-21
Cleveland	20	41	.328	26 ½	10-21	10-20
Washington	16	46	.258	31	9-22	7-24
Charlotte	7	54	.115	39 ½	4-26	3-28



WESTERN		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
1	y - San Antonio	45	16	.738	-	25-5	20-11
2	y - Oklahoma City	45	17	.726	½	25-6	20-11
3	x - LA Lakers	40	23	.635	6	25-7	15-16
4	x - LA Clippers	39	23	.629	6 ½	23-9	16-14
5	x - Memphis	37	25	.597	8 ½	23-7	14-18
6	Dallas	35	28	.556	11	22-10	13-18
7	Denver	34	28	.548	11 ½	19-13	15-15
8	Utah	33	30	.524	13	22-8	11-22

Phoenix	32	30	.516	13 ½	18-12	14-18
Houston	32	30	.516	13 ½	20-11	12-19
Portland	28	35	.444	18	20-13	8-22
Minnesota	25	38	.397	21	13-18	12-20
Golden State	22	39	.361	23	12-19	10-20
Sacramento	20	42	.323	25 ½	15-16	5-26
New Orleans	19	43	.306	26 ½	10-22	9-21